

# POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

**Název práce:** Kompozita typu N+N a jejich typologie

**Diplomandka:** Marta Biebllová

**Vedoucí práce:** PhDr. Jan Radimský, Ph.D.

**Rozsah:** 59 stran vč. bibliografie a příloh

Bakalářská práce Marty Biebllové je zaměřena na analýzu nominálních italských kompozit s prvním doloženým výskytem v polovině 20. století, konkrétně mezi lety 1950-1960.

V teoretické části práce vymezuje autorka pojem kompozita a podává přehled klasifikací kompozit podle současných referenčních pramenů. V této části se musela vypořádat s náročným úkolem skloubit různé teoretické popisy a klasifikace vytvořené na základě nestejnorodých teoretických modelů (Dardano, Scalise – Bisettová, Štichauer, Hamplová, aj.). Kladně hodnotím především to, že adekvátně chápe, interpretuje a do češtiny tlumočí originální analýzy a popisy z italských pramenů. Drobné úpravy by zasloužila struktura teoretické části (některé informace se cyklicky opakují podle toho, jak se objevovaly v původních pramenech) a nevyjasněné zůstaly některé dílčí otázky; např. považuje autorka případy jako *trasporto latte* a *vagone letto* za kompozita (jak tvrdí na s. 20), nebo za případ juxtapozice, jak uvádí na s. 13? Dlužno dodat, že ani přední odborníci nemají v této otázce zcela jasno.

V analytické části vyexcerpovala celkem 2678 konstruovaných slov s doloženým výskytem v letech 1950-1960 ze slovníku *Zingarelli* 2011. Tento vzorek podrobila velmi náročnému manuálnímu třídění (*Zingarelli* totiž neodlišuje slova derivovaná a složená), jehož výsledkem byl vzorek 23 kompozit se strukturou N+N. Vzorek je roztríděn korektně podle explicitních kritérií. Z kompozit našla autorka především případy kompozice neoklasické, mezi románskými typy převládala struktura V+N a okrajově i další struktury, což diplomantce umožnilo ověřit hypotézy získané ze sekundární literatury.

Vzorek nominálních kompozit N+N je dále podrobněji analyzován na kompozita koordinační a subordinační; do jemnějších analýz se autorka nepouštěla. V této souvislosti by bylo vhodné objasnit následující:

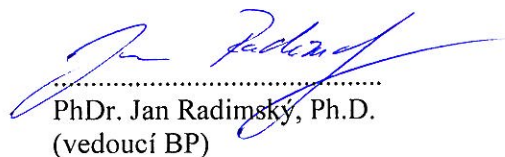
- proč považuje kompozitum *calcio-balilla* za koordinační
- proč řadí kompozitum *capolettera* mezi kompozita s hlavou vlevo
- jaký je vztah mezi *capobanda* a *capodibanda* (s. 34)

V závěrečné části provedla diplomandka excerpci nalezených kompozit N+N na korpusu La Repubblica, aby zjistila frekvenci jejich výskytu v *parole*. Dochází de facto k závěru, že nezanedbatelnou frekvenci má pouhá třetina z nich.

Po formální stránce má předkládaná práce velmi dobrou úroveň a splňuje všechny potřebné náležitosti.

## Závěr:

Předkládanou bakalářskou práci doporučuji k obhajobě a hodnotím jako **výbornou**.

  
PhDr. Jan Radimský, Ph.D.  
(vedoucí BP)

V Českých Budějovicích, dne 13. června 2011